РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 6 април 2010 година

за изменение на Решение 2009/296/ЕО за създаване на специална програма за контрол и инспекция във връзка с възстановяването на запасите от червен тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море

(нотифицирано под номер C(2010) 2060)

(2010/210/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ([1]), и по-специално член 95 от него,

като има предвид, че:

(1) През 2006 г. Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT) прие многогодишен план за възстановяване на ресурсите от червен тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море (Препоръка 06-05 на ICCAT), който влезе в сила на 13 юни 2007 г. Този план за възстановяване е транспониран в законодателството на Общността чрез Регламент (ЕО) № 1559/2007 на Съвета ([2]).

(2) На 24 ноември 2008 г. ICCAT прие Препоръка 08-05, с която се изменя Препоръка 06-05. Тази препоръка беше транспонирана в законодателството на Общността чрез Регламент (ЕО) № 302/2009 на Съвета от 6 април 2009 г. относно многогодишен план за възстановяване на червения тон в източната част на Атлантическия океан и в Средиземно море, за изменение на Регламент (ЕО) № 43/2009 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1559/2007 ([3]).

(3) С цел да се гарантира успешното прилагане на Препоръка 08-05 на ICCAT е необходима специална програма за контрол и инспекция. Поради това с Решение 2009/296/ЕО на Комисията ([4]) се създава специална програма за контрол и инспекция, обхващаща период от 2 години (от 15 март 2009 г. до 15 март 2011 г.).

(4) В приложение I към Решение 2009/296/ЕО разделът, озаглавен „Задачи във връзка с инспекцията“, следва да се актуализира с цел да се отразят разпоредбите на Регламент (ЕО) № 302/2009.

(5) По време на годишната си среща през ноември 2009 г. Комисията на ICCAT взе решение да подобри ефикасността на извършваните инспекции съгласно схемата на ICCAT за съвместна международна инспекция и за тази цел прие нов формат на докладите от инспекциите.

(6) Поради това Решение 2009/296/ЕО следва да бъде съответно изменено.

(7) Мерките, предвидени в настоящото решение, са съгласувани със съответните държави-членки.

(8) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета по рибарство и аквакултури,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2009/296/ЕО се изменя, както следва:

1. Член 8 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Държавите-членки, чиито инспектори открият каквото и да е нарушение в рамките на инспекция на посочените в член 2 дейности, съобщават на посочените по-долу страни датата на инспекцията и подробни данни за нарушението:

а) съответната държава-членка на флага и Комисията, и ако е необходимо;

б) държавата-членка, в която се намира съоръжението за отглеждане или е установено дружеството, преработващо и/или търгуващо с продукти от червен тон.“

([1]) ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 340, 22.12.2007 г., стр. 8.
([3]) ОВ L 96, 15.4.2009 г., стр. 1.
([4]) ОВ L 80, 26.3.2009 г., стр. 18.

б) параграф 3 се заменя със следния текст:

„3. Държавите-членки, чиито инспектори забележат дейност или условие, което може да представлява тежко нарушение, както е определено в приложение VI, раздел I, точка 1 от Регламент (ЕО) № 302/2009 на Съвета (*), уведомяват незабавно Комисията, която след това уведомява директно органите на държавата на флага на риболовния кораб, както и секретариата на ICCAT.

_____

(*) ОВ L 96, 15.4.2009 г., стр. 1.“

в) в параграф 4 първото изречение се заменя със следния текст:

„В случай че на борда на риболовен кораб от Общността бъде открито тежко нарушение, както е определено в приложение VI, раздел I, точка 1 от Регламент (ЕО) № 302/2009, държавата-членка на флага се уверява, че след инспекцията риболовният кораб, плаващ под нейния флаг, прекратява всички риболовни дейности.“

г) параграф 5 се заменя със следния текст:

„5. Държавите-членки си сътрудничат с оглед на това, във всеки един случай да се гарантират сигурността и целостта на доказателството за установеното от инспекторите нарушение, ако преследването му е прехвърлено на държавата-членка на регистрация в съответствие с член 86 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета (*).

_____

(*) ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1“.

2. Приложение I се изменя, както следва:

а) разделът, озаглавен „Задачи във връзка с инспекцията“, се изменя, както следва:

i) точка 1.6, буква д) се заменя със следния текст:

„д) дали капитанът на риболовния кораб или кораба влекач е осигурил наблюдение на всички дейности по прехвърлянето чрез видеокамера във водата.“

ii) точка 1.10, буква а) се заменя със следния текст:

„а) дали съответните документи са налице, надлежно попълнени и докладвани (документ за улов на червен тон, сертификат за реекспорт, декларация за прехвърляне, декларация за поставяне в клетки, декларация за трансбордиране);“

б) разделът, озаглавен „Доклад от инспекцията“, се заменя с текста в приложението към настоящото решение.

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 6 април 2010 година.

За Комисията

Maria DAMANAKI

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

ДОКЛАДИ ОТ ИНСПЕКЦИИТЕ НА ICCAT

Доклад за инспекция № …

1. Инспектор(и) — Свидетел на инспектора

1.1. Име ..... — Име .....

1.2. Националност ..... — Националност .....

1.3. Договарящи се страни ..... — Договарящи се страни .....

1.4. Номер на идентификационна карта на ICCAT ..... — Номер на идентификационна карта на ICCAT .....

2. Кораб, на който е инспекторът

2.1. Име и регистрация .....

2.2. Флаг .....

3. Инспектиран кораб

3.1. Име и регистрация .....

3.2. Флаг .....

3.3. Капитан (име и адрес) .....

3.4. Собственик (име и адрес) .....

3.5. Номер от регистъра на ICCAT .....

3.6. Вид кораб .....

4. Позиция

4.1. Определена от инспектора: ..... шир. ..... дълж. .....

4.2. Определена от капитана на риболовния кораб: ..... шир. ..... дълж. .....

4.3. Час (GMT) на регистриране на позицията: .....

5. Дата (дд/мм/гггг) .....

6. Час

6.1. При пристигане на борда .....

6.2. При напускане на кораба .....

7. Риболовно съоръжение на борда

Гъргър ☐ — Въдици (кораби с подхранка) ☐

Парагада ☐ — Влачени въдици ☐

Други (посочете) ..... — Брой клетки: .....

Теглена(и) клетка(и) Да Не

8. Декларация и направени снимки с описание на обектите: .....

9. Списък на инспектираните документи и коментар:

9.1. Дневник Да Не — Нарушение Да Не

9.2. BCD Да Не — Нарушение Да Не

9.3. Декларация за прехвърляне/трансбордиране

Да Не — Нарушение Да Не

9.4. Други (да се уточнят): .....

10. Резултати от инспекцията на рибата на борда:

10.1. Видове на борда, които са установени при наблюдението

Видове				
Общ улов (kg)				
Източник на информацията				
Тип продукт				
Инспектирана извадка				
% Под мин. Размер				

10.2. Декларирани видове в клетката(ите)

Документ за прехвърляне № ..... Дата на първото прехвърляне .....

Стопанство по местоназначение .....

Име на риболовния кораб .....

Номер на ICCAT .....

Номер на клетка ..... Вид ..... Индивидуален № ..... Тегло (kg) .....

11. Установени при наблюденията нарушения на мерките на ICCAT за опазване и управление (описание на нарушението с позоваване на мястото в закона и ако е/са установено(и) тежко(и) нарушение(я), да се попълни прикрепеният лист)

.....

.....

.....

.....

.....

12. Забележки на инспектора (ако е необходимо, използвайте допълнителен лист, като уточните: „прикрепен към доклад на ICCAT номер xxx“)

.....

.....

.....

.....

.....

13. Подпис на инспектора ..... Подпис на свидетеля .....

14. Име на наблюдателя, забележки и подпис

.....

.....

.....

.....

.....

15. Забележки и подпис на капитана

.....

.....

.....

.....

.....

Установени тежки нарушения

Име на кораба: .....

Флаг на кораба: .....

ICCAT №: .....

☐ риболов без лиценз, разрешително или разрешение, издадени от ДС на флага;

☐ неподдържане на достатъчно отчитане на улова и на свързаните с улова данни в съответствие с изискванията за докладване на Комисията или сериозни грешки при докладването на такъв улов и/или свързани с улова данни;

☐ риболов в затворена зона;

☐ риболов през забранен сезон;

☐ умишлено улавяне или задържане на видове в противоречие с приложимите мерки за опазване и управление, приети от ICCAT;

☐ сериозно нарушаване на ограниченията върху улова или квотите в сила съгласно правилата на ICCAT;

☐ използване на забранено риболовно съоръжение;

☐ фалшифициране или умишлено замаскиране на маркировката, идентичността или регистрацията на риболовния кораб;

☐ укриване, подправяне или унищожаване на доказателства, свързани с разследването на нарушение;

☐ многократни нарушения, които взети заедно представляват сериозно незачитане на мерките в сила съгласно ICCAT;

☐ нападение, съпротива, заплахи, сексуален тормоз, намеса в работата, неправомерно пречене или забавяне на упълномощен инспектор или наблюдател;

☐ умишлено вмешателство или изключване на системата за наблюдение на корабите;

☐ риболов с помощта на самолети за наблюдение;

☐ намеса в сателитната система за наблюдение и/или провеждане на дейност без система VMS;

☐ дейност за прехвърляне без декларация за прехвърляне;

☐ други (посочете).

Подпис на инспектора .....Подпис на свидетеля.....

Дата .....